

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 79/2005

z dne 19. januarja 2005

o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1774/2002 v zvezi z uporabo mleka, proizvodov na osnovi mleka in proizvodov, pridobljenih iz mleka, ki so opredeljeni kot snovi kategorije 3 v navedeni uredbi

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1774/2002 z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi⁽¹⁾, ter zlasti člena 6(2)(i) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1774/2002 določa javnozdravstvena pravila in pravila zdravstvenega varstva živali za zbiranje, prevoz, skladiščenje, ravnanje, predelavo in uporabo ali odstranjevanje živalskih stranskih proizvodov, da se prepreči, da bi ti proizvodi predstavljali tveganje za zdravje ljudi ali živali.

(2) Uredba (ES) št. 1774/2002 določa pravila za uporabo določenih živalskih stranskih proizvodov, pridobljenih s proizvodnjo proizvodov, ki so namenjeni za prehrano ljudi in prej omenjenih prehrablenih proizvodov živalskega izvora, ki spadajo med snovi kategorije 3 v navedeni uredbi, vključno z mlekom in s proizvodi na osnovi mleka, ki niso več namenjeni za prehrano ljudi. Uredba (ES) št. 1774/2004 predvideva tudi možnost uporabe snovi kategorije 3 na drug način, v skladu s postopkom, določenim v navedeni uredbi in po posvetovanju z ustreznim znanstvenim odborom.

(3) Po mnenju Znanstvenega upravljalnega odbora iz let 1996, 1999 in 2000 ni dokazov, da mleko prenaša govejo spongiformno encelopatijo (BSE) in kakršno koli tveganje pri uporabi mleka se obravnava kot zanemarljivo. V poročilu o stanju z dne 15. marca 2001 je začasna skupina za TSE/BSE sprejela ta nasvet.

(4) Na osnovi tega mnenja mleko, proizvodi na osnovi mleka in kolostrum odstopajo od prepovedi uporabe živalskih proteinov pri krmljenju farmsko gojenih živali, ki jih gojijo, pitajo ali vzrejajo za proizvodnjo hrane, v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij⁽²⁾.

(5) Uredba (ES) št. 1774/2002 se ne uporablja za tekoče mleko in kolostrum, ki se odstranita ali uporabita na kmetiji izvora. Navedena uredba dovoljuje tudi uporabo mleka in kolostruma kot gnojila ali sredstva za izboljševanje tal, če pristojni organ meni, da ne predstavljata tveganja za širjenje katere koli hude nalezljive bolezni, glede na to, da bi farmsko gojene živali imele dostop do takih tal in bi zato bile izpostavljene takemu tveganju.

(6) Na podlagi Uredbe (ES) št. 1774/2002 bi morali snovi kategorije 3 uporabljati v skladu z natančnimi pogoji, uporaba takega materiala pri krmljenju farmsko gojenih živali pa je dovoljena le po predelavi v odobrenem predelovalnem obratu kategorije 3.

(7) Živalski stranski proizvodi, pridobljeni s proizvodnjo mlečnih proizvodov, ki so namenjeni za prehrano ljudi in prej omenjeni prehrableni proizvodi so običajno pridelani v predelovalnih obratih, odobrenih v skladu z Direktivo Sveta 92/46/EGS z dne 16. junija 1992 o zdravstvenih predpisih za proizvodnjo in dajanje na trg surovega mleka, toplotno obdelanega mleka in izdelkov na osnovi mleka⁽³⁾. Gotovi mlečni proizvodi so običajno embalirani, zato je možnost kasnejše kontaminacije proizvodov zelo majhna.

(8) Komisija se mora posvetovati z Evropsko agencijo za varno hrano o možnosti krmljenja farmsko gojenih živali in v skladu z zahtevanimi pogoji zmanjšati tveganje pri uporabi gotovega mleka, proizvodov na osnovi mleka in proizvodov pridobljenih iz mleka, ki spadajo med snovi kategorije 3 v Uredbi (ES) št. 1774/2002 (v nadaljevanju „proizvodi“), brez nadaljnje obravnave.

⁽¹⁾ UL L 273, 10.10.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 668/2004 (UL L 112, 19.4.2004, str. 1).

⁽²⁾ UL L 147, 31.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1492/2004 (UL L 344, 20.11.2004, str. 12).

⁽³⁾ UL L 268, 14.9.1992, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

- (9) Do posvetovanja se lahko ob upoštevanju aktualnega znanstvenega mnenja in poročila Znanstvenega odbora za zdravje in dobro počutje živali iz leta 1999 o strategiji izrednega cepljenja proti slinavki in parkljevki začasno določijo posebni ukrepi v zvezi z zbiranjem, prevozom, predelavo in uporabo proizvodov.
- (10) Države članice bi morale vzpostaviti ustrezne nadzorne sisteme za nadzor skladnosti s to uredbo in za ukrepanje v primeru neskladnosti. Države članice bi morale upoštevati tudi svojo oceno tveganja za najboljši in najslabši predviden potek, izveden v pripravi načrtov za ukrepe ob nepredvidljivih dogodkih za obvladovanje epizootskih bolezni, pri odločanju o številu registriranih gospodarstev, ki bi lahko bila pooblaščenca za uporabo zadevnih proizvodov.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Splošna odobritev s strani držav članic

Države članiceodobrijo zbiranje, prevoz, predelavo, uporabo in skladiščenje mleka, proizvodov na osnovi mleka in proizvodov, pridobljenih iz mleka, ki spadajo med snovi kategorije 3, kot so omenjeni v členih 6(1)(e), 6(1)(f) in 6(1)(g) Uredbe (ES) št. 1774/2002, in ki niso bili predelani v skladu s poglavjem V Priloge VII k navedeni uredbi („proizvodi“) pod pogojem, da so te dejavnosti in ti proizvodi v skladu z zahtevami, določenimi s to uredbo.

Člen 2

Uporaba predelanih proizvodov in sirotke ter nepredelanih proizvodov za krmo

1. Predelani proizvodi in sirotka iz Priloge I se lahko uporabljajo za krmo v skladu z zahtevami, določenimi v navedeni prilogi.

2. Nepredelani proizvodi in drugi proizvodi iz Priloge II se lahko uporabljajo za krmo v skladu z zahtevami, določenimi v navedeni prilogi.

Člen 3

Zbiranje, prevoz in skladiščenje

1. Proizvodi se zbirajo, prevažajo in identificirajo v skladu z zahtevami, določenimi v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1774/2002.

Vendar pa prvi pododstavek ne velja za upravljavce obratov za predelavo mleka, ki so odobreni v skladu s členom 10 Direktive 92/46/EGS, pri zbiranju in vračanju proizvodov, ki so jih predhodno dostavili svojim strankam, v obrat.

2. Shranjevanje proizvodov mora potekati pri ustrezni temperaturi, da bi preprečili tveganja za zdravje živali ali ljudi, bodisi:

(a) v odobrenem namenskem skladišču v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 1774/2002; bodisi

(b) v namenskem, ločenem skladiščnem prostoru v obratu, odobrenem v skladu s členom 10 Direktive 92/46/EGS.

3. Vzorci končnih proizvodov, odvzeti med skladiščenjem ali ob koncu skladiščenja, morajo biti v skladu vsaj z mikrobiološkimi standardi, določenimi v poglavju I(D)(10) Priloge VII k Uredbi (ES) št. 1774/2002.

Člen 4

Odobritev, registracija in nadzorni ukrepi

1. Obrate za predelavo mleka, odobrene v skladu s členom 10 Direktive 92/46/EGS, in gospodarstva, ki so odobrena tako, kot je opredeljeno v prilogah k tej uredbi, registrira za ta namen pristojni organ.

2. Pristojni organ bo izvedel potrebne ukrepe za nadzor skladnosti upravljavcev registriranih predelovalnih obratov in gospodarstev z zahtevami, določenimi v tej uredbi.

Člen 5**Umik odobritve in registracije v primeru neskladnosti**

Kakršna koli odobritev in registracija, ki ju je izdal pristojni organ v skladu s to uredbo, se nemudoma umakne, če niso izpolnjene zahteve te uredbe.

Odobritev in registracija se lahko obnovita le po sprejetju ustreznih korektivnih ukrepov, ki jih izda pristojni organ.

Člen 6**Presoja**

Komisija oceni določbe te uredbe in jih smiselno prilagodi ob upoštevanju mnenja Evropske agencije za varno hrano.

Člen 7**Začetek veljavnosti**

Uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. januarja 2005

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA I

DRUGAČNA RABA PREDELANIH PROIZVODOV IN SIROTKE, KOT JE OPREDELJENA V ČLENU 6(2)(i) UREDBE (ES) št. 1774/2002

POGLAVJE I

A. Zadevni proizvodi:

Proizvodi, vključno s prečiščeno vodo, ki so bili v stiku s surovim mlekom in/ali pasteriziranim mlekom v skladu s poglavjem I, A, 4(a) Priloge C k Direktivi 92/46/EGS, so bili izpostavljeni najmanj eni od naslednjih obdelav:

- (a) „ultra visok temperaturni“ postopek (UHT) v skladu s poglavjem I, A, 4(b) Priloge C k Direktivi 92/46/EGS;
- (b) postopek sterilizacije, s katerim je bila dosežena vrednost F_c enaka ali večja od 3 ali ki je bila izvedena v skladu s poglavjem I, A, 4(c) Priloge C k Direktivi 92/46/EGS pri temperaturi najmanj ali natanko 115 °C v 20 minutah;
- (c) postopek pasterizacije v skladu z odstavkom I, A, 4(a) ali sterilizacije, različne od tiste iz odstavka (b) tega oddelka, v skladu s poglavjem I, A, 4(c) Priloge C k Direktivi 92/46/EGS, ki mu sledi:
 - (i) v primeru mleka v prahu ali izdelkov iz mleka v prahu, postopek sušenja; ali
 - (ii) v primeru kislif/fermentiranih mlečnih izdelkov, postopek, v katerem se pH zniža in zadrži najmanj eno uro pri vrednosti, manjši od 6.

B. Uporaba

Proizvodi iz oddelka A se lahko uporabljajo za posamična krmila v zadevnih državah članicah ali na čezmejnih območjih, kjer velja v zvezi s tem sporazumni dogovor držav članic. Zadevni obrat mora zagotavljati sledljivost proizvodov.

POGLAVJE II

A. Zadevni proizvodi:

1. Proizvodi, vključno s prečiščeno vodo, ki je bila v stiku z mlekom, pasteriziranim izključno v skladu s poglavjem I, A, 4(a) Priloge C k Direktivi 92/46/EGS; in
2. Sirotko, pridelano iz toplotno obdelanih proizvodov na osnovi mleka, mora biti odvzeta najmanj 16 ur po koagulaciji mleka in pri vrednosti $pH < 6,0$, še preden jo pošljejo neposredno na pooblaščen živalski gospodarstva.

B. Uporaba

Proizvodi in sirotka iz oddelka A se lahko uporabljajo za posamična krmila v zadevni državi članici, ob upoštevanju naslednjih pogojev:

- (a) če so poslani iz obrata, odobrenega v skladu s členom 10 Direktive 92/46/EGS, ki zagotavlja sledljivost teh proizvodov; in
- (b) če so poslani omejenemu številu pooblaščenih živalskih gospodarstev, na podlagi ocene tveganja za najboljši in najslabši predviden potek, ki ga je izvedla zadevna država članica v pripravi načrtov ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih za obvladovanje epizootskih bolezni, zlasti parkljevke in slinavke.

PRILOGA II

DRUGAČNA RABA NEPREDELANIH IN DRUGIH PROIZVODOV

A. Zadevni proizvodi:

Surovine, vključno s prečiščeno vodo, ki je bila v stiku s surovim mlekom, in drugi proizvodi, za katere se ne more zagotoviti obdelav iz poglavij I in II Priloge I.

B. Uporaba

Proizvodi iz oddelka A se lahko uporabljajo za posamična krmila v zadevni državi članici, ob upoštevanju naslednjih pogojev:

- (a) če so poslani iz obrata, odobrenega v skladu s členom 10 Direktive 92/46/EGS, ki zagotavlja sledljivost teh proizvodov; in
- (b) če so poslani omejenemu številu pooblaščenih živalskih gospodarstev, na podlagi ocene tveganja za najboljši in najslabši predviden potek, ki ga je izvedla zadevna država članica v pripravi načrtov ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih za obvladovanje epizootskih bolezni, zlasti parkljevke in slinavke, pod pogojem, da se živali na pooblaščenih živalskih gospodarstvih lahko odpelje:
 - (i) bodisi neposredno v klavnico iste države članice; bodisi
 - (ii) na drugo gospodarstvo iste države članice, v zvezi s katero pristojni organ zagotavlja, da lahko živali, dovzetne za parkljevko in slinavko, zapustijo gospodarstvo:
 - (a) bodisi v skladu s točko (i); bodisi
 - (b) če so bile živali odpremljene na gospodarstvo, na katerem jih niso krmili s proizvodi iz te priloge, potem ko je po sprejemu živali poteklo 21-dnevno obdobje mirovanja.
